



Update der Fassaden Dokumentationen

Mise à jour de la documentation sur les façades

Update to facade documentation



Die Verarbeitungs- und Planungsunterlagen für die beiden Fassadenprodukte forster thermfix vario und forster thermfix light wurden einer Überarbeitung unterzogen. Alle Änderungen sind jeweils im Verarbeitungsordner einleitend aufgeführt.

Les documents de mise en œuvre et de planification pour les deux produits de façade forster thermfix vario et forster thermfix light ont fait l'objet d'une révision. Toutes les modifications sont indiquées en introduction du dossier de mise en œuvre.

The processing and planning documents for the forster thermfix vario and forster thermfix light facade products have been revised. All changes are listed at the start in the respective processing folder.

Im Wesentlichen betrifft das Update nachfolgende Ergänzungen und Neuerungen:

Foster thermfix light Aufsatzfassade

- Integration der Brandschutz Schräglverglasung E30 ([new@158-22](#))
- Diverse redaktionelle Anpassungen und Korrekturen

Forster thermfix vario Pfosten Riegel Fassade

- Integration neuer Profile in Zink Magnesium Qualität ([new@157-22](#))
- Auflösung Sortiment der Schräglverglasung
- Diverse redaktionelle Anpassungen und Korrekturen

MAP und Forsterpro sind hinsichtlich new@157 & new@158 bereits auf dem neuesten Stand.

Pour l'essentiel, la mise à jour concerne les ajouts et nouveautés suivants:

Façade en applique Forster thermfix light

- Intégration du vitrage pare-flammes pour verrière E30 ([new@158-22](#))
- Diverses adaptations et corrections rédactionnelles

Façade montants/traverses Forster thermfix vario

- Intégration de nouveaux profilés en qualité zinc magnésium ([new@157-22](#))
- Dissolution de la gamme de verrières
- Diverses adaptations et corrections rédactionnelles

MAP et Forsterpro sont déjà à jour en ce qui concerne new@157 & new@158.

Essentially, the update relates to the following additions and new features:

Foster thermfix light add on curtain wall system

- Integration of E30 fire resistant sloped glazing ([new@158-22](#))
- Various editorial changes and corrections

Forster thermfix vario mullion/transom curtain wall system

- Integration of new profiles in zinc magnesium grade ([new@157-22](#))
- Discontinuation of the sloped glazing version
- Various editorial changes and corrections

MAP and forsterpro are already up to date with regard to new@157 and new@158.